



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

ITALIAN 401
THIRD YEAR ITALIAN I

NATALIA GINZBURG'S LESSICO FAMIGLIARE

TR 12:30 - 13:45
IN PERSON: CHD 420
Tutorial: W 16:00-16:50 -CHD420

COURSE OUTLINE

INSTRUCTOR'S NAME: DR. FRANCESCA CADEL

OFFICE HOURS: TUESDAYS 14:00-15:30 CHD319 (BY APPOINTMENT)

E-MAIL: fcadel@ucalgary.ca (I will respond to e-mails within 48 hrs during weekdays)

TELEPHONE NUMBER: 403-220-5304

DESCRIPTION

This course offers an examination of XX Century Italian culture and language, as well as a close reading of Natalia Ginzburg's 1963 novel *Lessico familiare*, a masterpiece of Italian literature. There will be a focus on storytelling, journal and memoirs, family history, History of the XX Century, Italian Fascism and Anti-Fascism, translation studies and creative writing.

OBJECTIVES

Students will be involved in close readings of passages and discussion of the most important chapters and topics of Ginzburg's *Lessico familiare*, while developing strategies of storytelling and creating fictional narratives, to finally achieve the capacity to tell/write a story in Italian, with an eye on family histories.

Tutorials (W: 16:00-16:50-CHD420) are mandatory, and will enhance writing and conversational skills. "Il Circolino" is also available: students can always go there, and participate in our cultural activities.

OUTCOMES

Students will develop conversational and writing skills, focusing on composition and conversation in Italian, using selected readings from Ginzburg's *Lessico familiare*, as well as XX Century History resources, literary and cinematic texts. Issues of memory and representation will be the topic of our close readings in class.

REQUIRED COURSE MATERIALS

Natalia Ginzburg, *Lessico familiare* (available at the Bookstore)

RECOMMENDED COURSE MATERIALS

A good Italian-English, English-Italian dictionary. A textbook of Italian grammar and syntax.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

COURSE NOTES

This course offers an examination of Italian narrative, with a focus on the XX Century, memory, and the different analysis and representations of Fascism and Anti Fascism in Natalia Ginzburg's masterpiece, *Lessico familiare*. The course will consist in class readings, writing and communicative activities: analyses and seminar discussions will be in Italian. Active participation in class will be expected and encouraged. Screenings of movies devoted to Italy during Fascism, and Italian antifascist resistance, will be organized during the term: attendance is required.

ASSESSMENT

The course will consist in class readings and communicative activities: analyses and seminar discussions will be in Italian. Students' active participation in class will be expected and encouraged.

Attendance, and class participation 20%

Assignments (3 at 5% each) **15%**: throughout the term students will write **3 short essays of 500/600 words each** on selected topics among those covered in class.

Written exams (2 at 15% each) **30%**: they will evaluate students' knowledge of the fundamental aspects of Italian culture and language covered in class, and the ability to analyze selected passages from readings.

Oral presentation 10%: Individual presentation on the same topic and working bibliography chosen for the final paper.

Final paper 25%: 1,750 words double spaced – 7 pages - the final paper will deal extensively with a theme discussed in class. The topic will be agreed with the instructor. The paper will have a length of 7 pages, in Italian.

- Late assignments and missed tests policy:

Missed tests and missed assignments will be counted as an incomplete (0) and will contribute to the calculation

- Electronic submission of assignments: assignments will be submitted in paper copy to the teacher and in email to fcadel@ucalgary.ca by due deadline.

GRADING SCALE

A+ = 100-96 A = 95-91 A- = 90-86 B+ = 85-81 B = 80-76 B- = 75-71
C+ = 70-67 C = 66- 62 C- = 61-58 D+ = 57-54 D = 53-50 F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

INTEGRITY AND CONDUCT

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

Academic misconduct

Academic Misconduct refers to student behaviour which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure



Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-academic-misconduct-policy>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/acceptable-use-material-protected-copyright-policy>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legal-services/access-information-privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations> .

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities:

<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-accommodation-policy>

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: ascarts@ucalgary.ca

Website: <https://arts.ucalgary.ca/current-students/undergraduate>

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Tower.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops and tablets are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SUPPORT AND RESOURCES

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.

Detailed Syllabus

| | |
|----------------------------------|--|
| Week of September 6 | Introduction to the course |
| <u>WEEK OF September 13</u> | Natalia Ginzburg: an introduction to her life and works (1916-1991) |
| <u>WEEK OF September 20</u> - | Natalia Ginzburg, <i>Lessico familiare</i> (1963): the XX Century in the novel. |
| <u>WEEK OF September 27</u> | https://www.youtube.com/watch?v=MKNz1Tk1uol On the novel latest translation <i>A family Lexicon</i> by Jenny McPhee, New York Review Books |
| <u>WEEK OF October 4</u> | ASSIGNMENT 1 IS DUE ON TUESDAY, OCTOBER 4 |



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

| | |
|----------------------------|---|
| | <p>Analysis and discussion of Roberto Rossellini, <i>Open City</i> (1945), full movie</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=qzHCRL1Ujc4</p> |
| <u>WEEK OF October 11</u> | <p>Natalia Ginzburg, <i>Lessico familiare</i> (1963): the Father</p> <p>EXAM 1 ON THURSDAY OCTOBER 13</p> |
| <u>WEEK OF October 18</u> | <p>Natalia Ginzburg, <i>Lessico familiare</i> (1963): the Mother</p> |
| <u>WEEK OF October 25</u> | <p>Natalia Ginzburg, <i>Lessico familiare</i> (1963): Brothers and Sisters</p> |
| <u>WEEK OF November 1</u> | <p>Natalia Ginzburg, <i>Lessico familiare</i> (1963): Lexicon</p> <p>ASSIGNMENT 2 IS DUE ON THURSDAY, NOVEMBER 3</p> |
| <u>November 6-12</u> | <p><u>Reading week – no class</u></p> |
| <u>WEEK OF November 15</u> | <p>Analysis and discussion of <i>XX Century Italian Novels:</i></p> <p><i>Italian Neorealism in Film and Literature</i></p> <p>EXAM 2 ON THURSDAY NOVEMBER 17</p> |
| <u>WEEK OF November 22</u> | <p>Analysis and discussion of <i>XX Century Italian Novels:</i></p> <p><i>Italian Neorealism in Film and Literature</i></p> |
| <u>WEEK OF November 29</u> | <p>ASSIGNMENT 3 IS DUE ON TUESDAY, NOVEMBER 29</p> <p>Oral presentations: TUESDAY NOVEMBER 29 & THURSDAY DECEMBER 1ST</p> <p><u>TUESDAY, DECEMBER 6 - LAST DAY OF CLASSES: FINAL PAPER IS DUE</u></p> |